

وَفِي حِينٍ كَانَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَحْتَضِرُ، نَادَى
Wa-fi hīni kāna Rasūlu llāhi ﷺ yaḥtaḍīru, nādā:

Während der Gesandte Allahs ﷺ im Sterben lag, rief er:

لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الْيَهُودِ
وَالنَّصَارَى، اتَّخَذُوا
قُبُورَ أَنْبِيَائِهِمْ مَسَاجِدَ
La‘natu llāhi ‘alā l-yahūdī
wa-n-naṣārā, ittakhadhū
qubūra anbiyā’ihim masājīd.

„Der Fluch Allāhs sei auf Juden und Christen; sie nahmen die Gräber ihrer Propheten zu Gebetsstätten.“

يَعْتَقِدُ بَعْضُ الْمُسْلِمِينَ أَنَّ
زِيَارَةَ الْقُبُورِ مَمْنُوعَةٌ بِالْإِطْلَاقِ
وَلَكِنْ ذَلِكَ خَطَأٌ.
Ya‘taqīdu ba‘ḍu l-muslimīna anna
ziyārata l-qubūri mamnu‘atan bi-l-
iṭlāq, wa-lākinna dhālika khaṭa‘un.

Einige Muslime glauben, der Besuch von Gräbern sei deshalb verboten. Das aber ist falsch.

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ:
نَهَيْتُكُمْ عَنْ زِيَارَةِ الْقُبُورِ
فَزُورُوهَا
Qāla Rasūlu llāhi ﷺ:
Nahaitukum ‘an ziyāratī l-qubūri,
fazūrūhā.

Der Gesandte Allahs sagte: „Ich hatte euch verboten, die Gräber zu besuchen – so besucht sie (jetzt)!“

عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ:
كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّمَا
كَانَتْ لَيْلَتُهَا مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
وَسَلَّمَ، يَخْرُجُ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ إِلَى الْبَقِيعِ
‘An ‘Ā’ishata raḍiya llāhu ‘anhā, qālat:
Kāna Rasūlu llāhi ṣallā llāhu ‘alayhi wa-
sallama kullamā kānat laylatuhā min
Rasūli llāhi ṣallā llāhu ‘alayhi wa-
sallama, yakhruju min ‘ākhiri l-layli ilā
l-Baqī’.

Lady ‘Ā’isha– möge Allah mit ihr zufrieden sein – sagte: „Immer wenn die Nacht an der Reihe war, die Allahs Gesandter ﷺ bei mir verbrachte, ging er gegen Ende der Nacht zum (Friedhof) al-Baqī’ hinaus.“

يَعْنِي ذَلِكَ أَنَّ زِيَارَةَ الْمَقَابِرِ
لَيْسَتْ مَمْنُوعَةٌ فِي الْأَصْلِ، بَلْ هِيَ
مَسْنُونَةٌ وَمُسْتَحَبَّةٌ
Ya‘nī dhālika anna ziyārata l-maqābiri
laysat mamnu‘atan fī l-aṣli, bal hiya
masnūnatun wa-mustahabbah.

Dies bedeutet: Der Besuch des Friedhofs ist grundsätzlich nicht nur nicht verboten, sondern sogar empfohlen.

وَقَدْ وَرَدَتْ رَوَايَاتٌ فِيهَا أَنَّ
النَّبِيَّ ﷺ
كَانَ يَكُفُّ الْمَوْتَى – مِثْلَ قَتْلَى مَعْرَكَةِ
بَدْرٍ – وَقَالَ لِمَنْ
أَنْكَرَ عَلَيْهِ
وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ، مَا أَنْتُمْ بِأَسْمَعَ لِمَا أَقُولُ
مِنْهُمْ، وَلَكِنْهُمْ لَا يَسْتِطِيعُونَ أَنْ
يُجِيبُوا.»
Wa-qad waradat riwāyātun fihā anna n-
nabiyya ṣallā llāhu ‘alayhi wa-sallam
kāna yukallimu l-mawtā – mithla qatlā
ma‘rakati Badrin – wa-qāla li-man
ankara ‘alayhi:
„Wa-lladhī nafsī bi-yadih, mā antum bi-
asmā‘a li-mā aqūlu minhum,
walākinahum lā yastaṭī‘ūna an yujībū.“

Und es gibt Berichte, wo der Prophet zu Verstobenen — beispielsweise Gefallenen der Schlacht der von Badre — spricht und einem Kritiker entgegenhält: „Bei Dem, in Dessen Hand meine Seele ist – ihr hört meine Worte nicht besser als sie, doch sie vermögen nicht zu antworten.“

(3:169)

وَلَا تَحْسِبَنَّ الَّذِينَ قُتِلُوا فِي
سَبِيلِ اللَّهِ أَمْوَاتًا ۚ بَلْ أَحْيَاءٌ
عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُونَ